

Litauen tritt dem Europäischen Patentübereinkommen bei

1. Beitritt zum EPÜ

Die Regierung der Republik Litauen (LT) hat am 3. September 2004 die Urkunde über den Beitritt zum Europäischen Patentübereinkommen (EPÜ) und zur Akte zur Revision des EPÜ vom 29. November 2000 hinterlegt.

Damit tritt das EPÜ für Litauen am 1. Dezember 2004 in Kraft.

Der Europäischen Patentorganisation gehören somit ab 1. Dezember 2004 die folgenden 30 Mitgliedstaaten an:

Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Monaco, Niederlande, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Weitere Einzelheiten über die Auswirkungen des Beitritts und die Durchführungsbestimmungen zum EPÜ, die Litauen erlassen hat, werden in späteren Ausgaben des Amtsblatts veröffentlicht.

2. Wichtiger Hinweis

Ab 1. Dezember 2004 eingereichte europäische Patentanmeldungen schließen die Benennung des neuen Vertragsstaats ein¹. Eine nachträgliche Benennung Litauens in vor diesem Zeitpunkt eingereichten Anmeldungen ist nicht möglich.

Um jedoch die Benennung des neuen Vertragsstaats zu ermöglichen, wird das EPA europäischen Patentanmeldungen,

¹ Siehe Feld 32.1 des Formblatts für den Erteilungsantrag (EPA/EPO/OEB Form 1001 05.04; ABI. EPA 2004, 377ff.). Der Beitritt wird bei einer Neuaufgabe berücksichtigt.

Soll die Ermäßigung der Prüfungsgebühr nach Regel 6 (3) EPÜ und Artikel 12 (1) GebO erlangt werden, kann der Prüfungsantrag auf Litauisch wie folgt lauten:
"Prašoma atlikti paraiškos ekspertizę pagal 94 straipsnį."
(vgl. Abschnitt II, 5 des Merkblatts zu Form 1001). Da Form 1001 in Feld 5 (linke Spalte) bereits einen vorgedruckten schriftlichen Prüfungsantrag in den Amtssprachen des EPA enthält, wird empfohlen, den schriftlichen Prüfungsantrag in litauischer Sprache in der rechten Spalte von Feld 5 einzutragen. Der Prüfungsantrag in dieser Sprache kann jedoch auch noch später bis zur Zahlung der Prüfungsgebühr gestellt werden (siehe Entscheidung der Juristischen Beschwerdekammer J 21/98, veröffentlicht in ABI. EPA 2000, 406).

Lithuania accedes to the European Patent Convention

1. Accession to the EPC

On 3 September 2004, the Government of the Republic of Lithuania (LT) deposited its instrument of accession to the European Patent Convention (EPC) and to the Act revising the EPC of 29 November 2000.

The EPC will accordingly enter into force for Lithuania on 1 December 2004.

The European Patent Organisation will thus comprise the following 30 member states as from 1 December 2004:

Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Monaco, the Netherlands, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Further information concerning the effects of this accession and the provisions which Lithuania has enacted for the implementation of the EPC will be published in later issues of the Official Journal.

2. Important information

European patent applications filed on or after 1 December 2004 will include the designation of the new contracting state.¹ It will not be possible to designate Lithuania retroactively in applications filed before that date.

To allow the new contracting state to be designated, however, the EPO will accord European patent applications filed

¹ See Section 32.1 of the Request for Grant form (EPA/EPO/OEB Form 1001 05.04; OJ EPO 2004, 377). Lithuania will be included in a new version of the form.

To obtain a reduction in the examination fee under Rule 6(3) EPC and Article 12(1) RFees, the request for examination may be worded as follows in Lithuanian:
"Prašoma atlikti paraiškos ekspertizę pagal 94 straipsnį."
(see Section II, point 5, of the Notes on Form 1001). As Section 5 (left-hand column) already contains a preprinted written request for examination in the EPO's official languages, the recommended procedure is to enter the written request for examination in Lithuanian in the right-hand column of Section 5. The request for examination in this language may however also be submitted later at any time before the examination fee is paid (see decision J 21/98 of the Legal Board of Appeal, published in OJ EPO 2000, 406).

La Lituanie adhère à la Convention sur le brevet européen

1. Adhésion à la CBE

Le gouvernement de la République de Lituanie (LT) a, le 3 septembre 2004, déposé son instrument d'adhésion à la Convention sur le brevet européen (CBE) et à l'Acte portant révision de la CBE du 29 novembre 2000.

En conséquence, la CBE entrera en vigueur pour la Lituanie le 1^{er} décembre 2004.

L'Organisation européenne des brevets comptera ainsi, à partir du 1^{er} décembre 2004, les 30 Etats membres suivants :

Allemagne, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, Monaco, Pays-Bas, Pologne, Portugal, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse, République tchèque et Turquie.

De plus amples informations sur les effets de cette adhésion et sur les dispositions d'application de la CBE arrêtées par la Lituanie seront publiées ultérieurement au Journal officiel.

2. Avis important

Les demandes de brevet européen déposées à partir du 1^{er} décembre 2004 incluront la désignation du nouvel Etat contractant¹. Il n'est pas possible de désigner rétroactivement la Lituanie dans les demandes déposées avant cette date.

Afin toutefois de permettre la désignation du nouvel Etat contractant, l'OEB attribuera aux demandes de brevet

¹ Cf. Rubrique 32.1 du formulaire de requête en délivrance (EPA/EPO/OEB Form 1001 05.04; JO OEB 2004, 377). Il sera tenu compte de cette adhésion lors de la prochaine réédition de ce formulaire.

Pour l'obtention de la réduction de la taxe d'examen au titre de la règle 6(3) CBE et de l'article 12(1) RRT, la requête en examen peut être formulée comme suit en lituanien :
"Prašoma atlikti paraiškos ekspertizę pagal 94 straipsnį."
(cf. point II, 5 de la notice concernant le formulaire 1001 de requête en délivrance). Etant donné que le formulaire 1001 comporte déjà à la rubrique 5 (colonne de gauche) le texte préimprimé d'une requête écrite en examen rédigée dans les langues officielles de l'OEB, il est recommandé d'inscrire dans la colonne de droite de la rubrique 5 le texte écrit de la requête en examen rédigé en lituanien. Toutefois, la requête en examen rédigée dans cette langue peut également être présentée plus tard, jusqu'à la date de paiement de la taxe d'examen (cf. décision de la Chambre de recours juridique J 21/98, publiée au JO OEB 2000, 406).

die im November 2004 eingereicht werden, den 1. Dezember 2004 als Anmeldetag zuerkennen, wenn dies bei Einreichung der Anmeldung ausdrücklich beantragt wird.

3. PCT

Staatsangehörige Litauens und Personen mit Sitz oder Wohnsitz in Litauen können ab 1. Dezember 2004 internationale Anmeldungen auch beim Europäischen Patentamt als Anmeldeamt einreichen.

In einem ab dem 1. Dezember 2004 eingereichten PCT-Antrag (PCT/RO/101) ist der dem EPÜ neu beigetretene Staat automatisch auch zur Erlangung eines europäischen Patents bestimmt (neue Regel 4.9(a)(iii) PCT).

Aufgrund internationaler Anmeldungen mit einem **Anmeldetag vor dem 1. Dezember 2004** kann **kein europäisches Patent für Litauen** erteilt werden. Jedoch kann – die Bestimmung Litauens in der internationalen Anmeldung vorausgesetzt – ein nationales Patent erlangt werden. Die Benennung Litauens beim Eintritt einer internationalen Anmeldung mit einem **Anmeldetag vor dem 1. Dezember 2004** in die europäische Phase² ist rechtlich unwirksam.

4. Auswirkung des Beitritts zum EPÜ auf das Erstreckungsabkommen LT - EPO

Mit dem Inkrafttreten des EPÜ in Litauen am 1. Dezember 2004 endet das Erstreckungsabkommen zwischen der Republik Litauen und der Europäischen Patentorganisation; damit entfällt die Möglichkeit, europäische Patentanmeldungen und Patente auf Litauen zu erstrecken³. Jedoch **gilt das Erstreckungssystem weiterhin für alle europäischen und internationalen Anmeldungen mit Anmeldetag vor dem 1. Dezember 2004** und die hierauf erteilten europäischen Patente.

in November 2004 the filing date of 1 December 2004 if the applicant expressly requests that filing date when filing the application.

3. PCT

Nationals of Lithuania and persons having their principal place of business or residence in Lithuania will also be entitled, as from 1 December 2004, to file international applications with the European Patent Office as receiving Office.

Any PCT request (PCT/RO/101) filed on or after 1 December 2004 will automatically designate the new EPC contracting state for the purpose of obtaining a European patent (new Rule 4.9(a)(iii) PCT).

No European patents for Lithuania can be granted on the basis of international applications with a **filing date prior to 1 December 2004**. However, a national patent can be granted, assuming that Lithuania has been designated in the international application. The designation of Lithuania at the time an international application with a **filing date prior to 1 December 2004** enters the European phase² is legally invalid.

4. Effect of accession to the EPC on the extension agreement between the EPO and Lithuania

The extension agreement between the Republic of Lithuania and the European Patent Organisation will terminate with the entry into force of the EPC in Lithuania on 1 December 2004. It will thereafter no longer be possible to extend European Patent applications and patents to Lithuania.³ The **extension system will, however, continue to apply** to all European and international applications **filed prior to 1 December 2004**, as well as to all European patents granted in respect of such applications.

européen déposées en novembre 2004 la date du 1^{er} décembre 2004 comme date de dépôt si le demandeur requiert expressément cette date lors du dépôt de la demande.

3. PCT

Les ressortissants lituaniens et les personnes qui ont leur siège ou leur domicile en Lituanie pourront également, à partir du 1^{er} décembre 2004, déposer des demandes internationales auprès de l'Office européen des brevets en tant qu'office récepteur.

Dans les requêtes PCT (PCT/RO/101) déposées à compter du 1^{er} décembre 2004, le nouvel Etat partie à la CBE sera également désigné automatiquement pour l'obtention d'un brevet européen (nouvelle règle 4.9 a) iii) PCT).

Les demandes internationales ayant une **date de dépôt antérieure au 1^{er} décembre 2004** ne peuvent **pas donner lieu à la délivrance d'un brevet européen pour la Lituanie**. Un brevet national peut toutefois être délivré, à condition que la Lituanie soit désignée dans la demande internationale. La désignation de la Lituanie lors de l'entrée dans la phase européenne² d'une demande internationale ayant une **date de dépôt antérieure au 1^{er} décembre 2004** n'est pas valable.

4. Incidence de l'adhésion à la CBE sur l'accord d'extension entre l'OEB et la Lituanie

Avec l'entrée en vigueur de la CBE en Lituanie le 1^{er} décembre 2004, l'accord d'extension entre la République de Lituanie et l'Organisation européenne des brevets prend fin. En conséquence, il ne sera plus possible d'étendre des demandes de brevet européen et des brevets européens à la Lituanie³. **Le régime d'extension continue néanmoins de s'appliquer** à toutes les demandes européennes et internationales dont **la date de dépôt est antérieure au 1^{er} décembre 2004** et aux brevets européens auxquels elles ont donné lieu.

² EPA/EPO/OEB Form 1200 12.03; ABl. EPA 2003, 588ff.

³ Europäische Patentanmeldungen, die ab einschließlich dem 1. Dezember 2004 eingereicht werden, gelten nicht mehr als Antrag, die europäische Patentanmeldung oder das darauf erteilte europäische Patent nach **Litauen** zu erstrecken. Das Ankreuzen Litauens in **Feld 34** von EPA Form 1001 hat in Anmeldungen, die ab diesem Zeitpunkt eingereicht werden, keine rechtliche Wirkung mehr. Der Wegfall Litauens als Erstreckungsstaat wird bei einer Neuauflage des Formblatts berücksichtigt.

² EPA/EPO/OEB Form 1200 12.03; OJ EPO 2003, 588.

³ European patent applications filed on or after 1 December 2004 will no longer be deemed to be requests to extend the European patent application or the European patent granted in respect thereof to **Lithuania**. The marking of a cross against Lithuania in **Section 34** of EPO Form 1001 for applications filed on or after the above date will not have any legal effect. Lithuania will be removed from the list of extension states when the form is next reissued.

² EPA/EPO/OEB Form 1200 12.03; JO OEB 2003, 588.

³ Les demandes de brevet européen déposées à partir du 1^{er} décembre 2004 ne seront plus considérées comme des requêtes en extension des effets de la demande de brevet européen ou du brevet européen auquel elle a donné lieu à la **Lituanie**. Cocher la case correspondant à la Lituanie à la **rubrique 34** du formulaire OEB Form 1001 dans les demandes déposées à partir de cette date ne produira pas d'effet juridique. Il sera tenu compte de ce que la Lituanie ne figure plus parmi les Etats autorisant l'extension lors de la prochaine réédition de ce formulaire.